

for DC currents or voltages, temperature sensors, remote sensors or potentiometers

Application

The universal transmitter **SIRAX V 644** (Fig. 1) converts the input variable – a DC current or voltage, or a signal from a thermocouple, resistance thermometer, remote sensor or potentiometer – to a proportional analogue output signal.

The analogue output signal is either an impressed current or superimposed voltage which is processed by other devices for purposes of displaying, recording and/or regulating a constant.

A considerable number of measuring ranges including bipolar or spread ranges are available.

Input variable and measuring range are programmed with the aid of a PC and the corresponding software. Other parameters relating to specific input variable data, the analogue output signal, the transmission mode, the operating sense and the open-circuit sensor supervision can also be programmed.

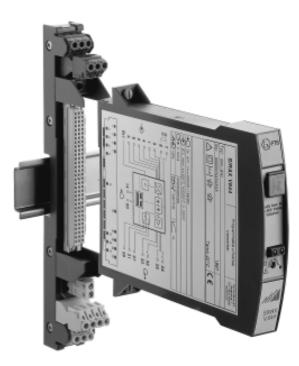
The open-circuit sensor supervision is in operation when the SIRAX V 644 is used in conjunction with a thermocouple, resistance thermometer, remote sensor or potentiometer.

The transmitter fulfils all the important requirements and regulations concerning electromagnetic compatibility **EMC** and **Safe Isolation** (IEC 1010 resp. EN 61 010). It was developed and is manufactured and tested in strict accordance with the **quality assurance standard** ISO 9001.

An explosion-proof "Intrinsically safe" [EEx ia] IIC version rounds off this series of SIRAX V 644. Production QA is also certified according to guideline 94/9/EG.

Features / Benefits

- Transmitter plugs onto backplane (mechanically latched by fasteners), all electrical connections made to the backplane and not to the SIRAX V 644 / Thus no wiring when replacing devices
- Input variable (temperatures, variations of resistance, DC signals) and all measuring ranges programmed using PC / Simplifies project planning and engineering (the final measuring range can be determined during commissioning). Short delivery times and low stocking levels
- Analogue output signal also programmed on the PC (impressed current or superimposed voltage for all ranges between 20 and + 20 mA DC resp. 12 and + 15 V DC) / Universally applicable. Short delivery times and low stocking levels



II (1) G

 \mathbf{CE}_{0102} (Ex)

Fig. 1. Backplane BP 902 clipped onto a top-hat rail with a SIRAX V 644 transmitter plugged into it.

- Electric insulation between measured variable, analogue output signal and power supply / Fulfils IEC 1010 resp. EN 61 010 Part 2
- Wide power supply tolerance / Only two operating voltage ranges between 20 and a maximum of 264 V DC/AC
- Available in type of protection "Intrinsic safety" [EEx ia] IIC (see "Table 6: Data on explosion protection")
- Ex devices directly programmable on site (with programming adapter Type PRKAB 600 PTB 97 ATEX 2082 U only)
- Stacking width of backplane BP 902 only 20.5 mm / Low space requirement

- Other programmable parameters: specific measured variable data (e.g. two, three or four-wire connection for resistance thermometers, "internal" or "external" cold junction compensation of thermocouples etc.), transmission mode (special linearised characteristic or characteristic determined by a mathematical relationship, e.g. output signal = f (measured variable)), operating sense (output signal directly or inversely proportional to the measured variable) and open-circuit sensor supervision (output signal assumes fixed preset value between – 10 and + 110%, supplementary output contact signalling relay) / Highly flexible solutions for measurement problems
- All programming operations by IBM XT, AT or compatible PC running the self-explanatory, menu-controlled programming software, if necessary, during operation / No ancillary hand-held terminals needed
- Digital measured variable data available at the programming interface
 / Simplifies commissioning, measured variable and signals can be
 viewed on PC in the field
- Standard software includes functional test program / No external simulator or signal injection necessary
- Self-monitoring function and continuously running test program / Automatic signalling of defects and device failure

Principle of operation (Fig. 2)

The measured variable M is stepped down to a voltage between – 300 and + 300 mV in the input stage (1). The input stage includes potential dividers and shunts for this purpose. A constant reference current facilitates the measurement of resistance. Depending on the type of measurement, either one or more of the terminals A, D, B, E and F and the common ground terminal C are used.

The constant reference current which is needed to convert a variation of resistance such as that of a resistance thermometer, remote sensor or potentiometer to a voltage signal is available at terminal B. The internal current source (2) automatically sets the reference current to either 60 or 380 μ A to suit the measuring range. The corresponding signal is applied to terminal A and is used for resistance measurement.

Terminal D is used for "active" sensors, i.e. thermocouples or other mV generators which inject a voltage between – 300 and + 300 mV. Small currents from the open-circuit sensor supervision (3) are superimposed on the signals at terminals A and D in order to monitor the continuity of the measurement circuit. Terminal D is also connected to the cold junction compensation element which is a Ni 100 resistor plugs onto backplane BP 902. Terminals E and F are also input terminals and are used for measuring currents and for voltages which exceed \pm 300 mV.

An extremely important component of the input stage is the EMC filter which protects the transmitter from interference or even destruction due to induced electromagnetic waves.

From the input stage, the measured variable (e.g. the voltage of a thermocouple) and the two auxiliary signals (cold junction compensation and the open-circuit sensor supervision) go to the multiplexer (4), which controlled by the micro-controller (6) applies them cyclically to the A/D converter (5).

The A/D converter operates according to the dual slope principle with an integration time of 20 ms at 50 Hz and a conversion time of approximately 38 ms per cycle. The internal resolution is 12 Bit regardless of measuring range.

The micro-controller relates the measured variable to the auxiliary signals and to the data which were loaded in the micro-controller's EEPROM via the programming connector (7) when the transmitter was configured. These settings determine the type of measured variable, the measuring range, the transmission mode (e.g. linearised temperature/thermocouple voltage relationship) and the operating sense (output signal directly or inversely proportional to the measured variable). The measured signal is then filtered again, but this time digitally to achieve the maximum possible immunity to interference. Finally the value of the measured variable for the output signal is computed. Apart from normal operation, the programming connector is also used to transfer measured variables on-line from the transmitter to the PC or vice versa. This is especially useful during commissioning and maintenance.

Depending on the measured variable and the input circuit, it can take 0.4 to 1.1 seconds before a valid signal arrives at the optocoupler (8). The different processing times result from the fact that, for example, a temperature measurement with a four-wire resistance thermometer and open-circuit sensor supervision requires more measuring cycles than the straight forward measurement of a low voltage.

The main purpose of the opto-coupler is to provide electrical insulation between input and output. On the output side of the optocoupler, the D/A converter (9) transforms the digital signal back to an analogue signal which is then amplified in the output stage (10) and split into two non-electrically isolated output channels. A powerful heavy-duty output is available at A1 and a less powerful output for a field display unit at A2. By a combination of programming and setting the 8 DIP switches in the output stage, the signals at A1 and A2 can be configured to be either a DC current or DC voltage (but both must be either one or the other). The signal A1 is available at terminals G and H and A2 at terminals K and I.

If the micro-controller (6) detects an open-circuit measurement sensor, it firstly sets the two output signals A1 and A2 to a constant value. The latter can be programmed to adopt a preset value between -10 and +110% or to maintain the value it had at the instant the open-circuit was detected. In this state, the micro-controller also switches on the red LED (11) and causes the green LED (12) to flash. Via the opto-coupler (8), it also excites the relay driver (13) which depending on configuration switches the relay (14) to its energized or de-energized state. The output contact is available at terminals L, M and N. It is used by safety circuits. In addition to being able to program the relay to be either energized or de-energized, it can also be set to "relay de-energized". In this case, an open-circuit sensor is only signalled by the output signal being held constant, the red LED being switched on and the green LED flashing. The relay can also be configured to monitor the measured variable in relation to a programmable limit.

The normal state of the transmitter is signalled when the green LED (12) is continuously lit. I flashes should the measurement sensor become open-circuit and it also flashes, however, if the measured variable falls 10% below the start of the measuring range or rises 10% above its maximum value and during the first five seconds after the transmitter is switched on.

The push-button S1 is for automatically calibrating the leads of a two-wire resistance thermometer circuit. This is done by temporarily shorting the resistance sensor and pressing the button for at least three seconds. The lead resistance is then automatically measured and taken into account when evaluating the measure variable.

The power supply H is connected to terminals O and P on the input block (15). The polarity is of no consequence, because the input voltage is chopped on the primary side of the power block (16) before being applied to a full-wave rectifier. Apart from the terminals, the input block (15) also contains an EMC filter which suppresses any electromagnetic interference superimposed on the power supply. The transformer block (17) provides the electrical insulation between the power supply and the other circuits and also derives two secondary voltages. One of these (5 V) is rectified and stabilised in (18) and then supplies the electronic circuits on the input side of the transmitter. The other AC from block (17) (–16 V / + 18 V) is rectified in (19) and used to supply the relay driver and the other components on the output side of the transmitter.

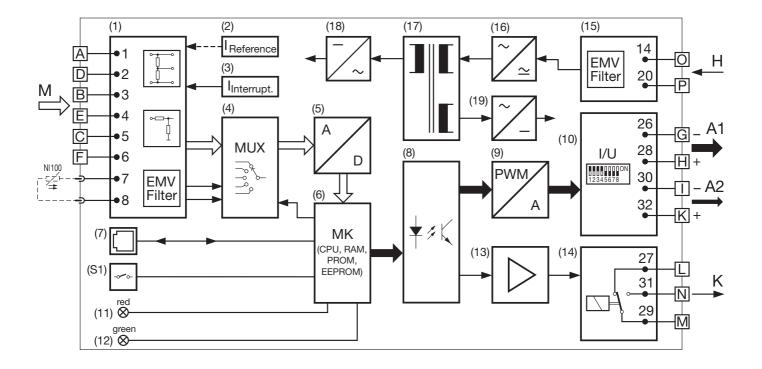


Fig. 2. Block diagram.

Programming (Figs. 3 and 4)

A PC with an interface RS 232 C (Window 3.1x, 95, 98, NT or 2000), the programming cable PRKAB 600 and the configuration software VC 600 are required to program the transmitter. (Details of the programming cable and the software are to be found in the separate Data sheet: PRKAB 600 Le.)

The connections between

"PC \leftrightarrow PRKAB 600 \leftrightarrow SIRAX V 644" can be seen from Fig. 3. The power supply must be applied to SIRAX V 644 before it can be programmed.

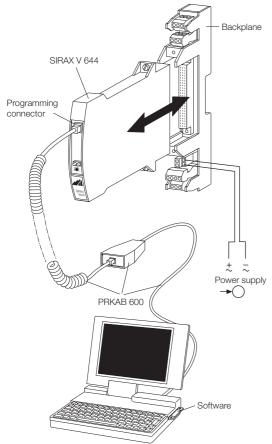


Fig. 3

The software VC 600 is supplied on a CD.

The programming cable PRKAB 600 adjusts the signal level and provides the electrical insulation between the PC and SIRAX V 644.

The programming cable PRKAB 600 is used for programming both standard an Ex versions.

Of the programmable details listed in section "Features/Benefits" **one** parameter – the **output signal** – has to be determined by PC programming as well as mechanical setting on the transmitter unit ...

 \ldots the output signal range by $\ensuremath{\text{PC}}$

... the **type** of output (current or voltage signal) has to be set **by DIP switch** (see Fig. 4).

The eight pole DIP switch is located on the PCB in the SIRAX V 644.

DIP switches	Type of output signal
ON 12345678	load-independent current
ON 12345678	load-independent voltage

Fig. 4

Technical data

Measuring input -

Measured variable M

The measured variable M and the measuring range can be programmed

Table 1: Measured variables and measuring ranges

Measured variables	Measuring ranges		
	Limits	Min. span	Max. span
DC voltages			
direct input	± 300 mV 1	2 mV	300 mV
via potential divider ²	± 40 V 1	300 mV	40 V
DC currents			
low current ranges	± 12 mA1	0.08 mA	12 mA
high current ranges	– 50 to + 100 mA ¹	0.75 mA	100 mA
Temperature monitored by two, three or four-wire resistance thermometers	– 200 to + 850 °C		
low resistance range	$0740 \ \Omega^1$	8Ω	740 Ω
high resistance range	$05000 \ \Omega^{1}$	40 Ω	5000 Ω
Temperature monitored by thermocouples	– 270 to + 1820 °C	2 mV	300 mV
Variation of resistance of remote sensors/ potentiometers			
low resistance range	0740 Ω¹	8Ω	740 Ω
high resistance range	$05000 \ \Omega^{1}$	40 Ω	5000 Ω

¹ Note permissible value of the ratio "full-scale value/span \leq 20». ² Max. **30 V** for **Ex** version with I.S. measuring input.

DC voltage		Differential circuit:	2 identical three-wire resistance ther-	
Measuring range limits:	See Table 1		mometers for deriving the mean tem- perature RT1–RT2 wiring diagram No. 7 ¹	
Direct input:	Wiring diagram No. 11			
Input resistance:	$R_i > 10 M\Omega$	Input resistance:	$R_i > 10 M\Omega$	
	Continuous overload max. – 1.5 V, + 5 V	Lead resistance:	\leq 30 Ω per lead	
Input via potential divider:	Wiring diagram No. 21	Thermocouples		
Input resistance:	$R_i = 1 M\Omega$	Measuring range limits:	See Table 1 and 7	
	Continuous overload max. ± 100 V	Thermocouple pairs:	Type B: Pt30Rh-Pt6Rh(IEC 584)Type E: NiCr-CuNi(IEC 584)Type J: Fe-CuNi(IEC 584)Uppe J: Fe-CuNi(IEC 584)	
DC current			Type K: NiCr-Ni (IEC 584) Type L: Fe-CuNi (DIN 43710)	
Measuring range limits:	See Table 1		Type N:NiCrSi-NiSi (IEC 584) Type R:Pt13Rh-Pt (IEC 584)	
Low currents:	Wiring diagram No. 31		Type S: Pt10Rh-Pt (IEC 584)	
Input resistance:	Ri = 24.7 Ω Continuous overload max. 150 mA		Type T: Cu-CuNi(IEC 584)Type U:Cu-CuNi(DIN 43710)Type W5-W26 Re	
			Other thermocouple pairs on request	
High currents: Input resistance:	Wiring diagram No. 3^{1} Ri = 24.7 Ω Continuous overload	Standard circuit:	1 thermocouple, internal cold junc- tion compensation, wiring diagram No. 8 ¹	
Resistance thermometer	max. 150 mA		1 thermocouple, external cold junc- tion compensation, wiring diagram No. 9 ¹	
Measuring range limits:	See Table 1 and 7	Cummation airquite		
Resistance types:	-	Summation circuit:	2 or more thermocouples in a sum- mation circuit for deriving the mean temperature, external cold junction compensation, wiring diagram No. 10 ¹	
	Type Cu 20/25 °C See "Table 5: Specification and or- dering information", Feature 6 for other Pt or Ni.	Differential circuit:	2 identical thermocouples in a differ- ential circuit for deriving the mean temperature TC1 – TC2, no provision for cold junction compensation, wiring diagram No. 11 ¹	
Measuring current:	\leq 0.38 mA for measuring ranges 0740 Ω	Input resistance:	$R_i > 10 M\Omega$	
	Or		I	
	\leq 0.06 mA for measuring ranges 05000 Ω	Cold junction compensation:	Internal or external	
Standard circuit:	1 resistance thermometer:	Internal:	Compensating resistor Ni 100 plugged onto backplane BP 902	
	 two-wire connection, wiring diagram No. 4¹ three-wire connection, wiring diagram No. 5¹ 	Permissible variation of the internal cold junction compensation:	± 0.5 K at 23 °C, ± 0.25 K/10 K	
	 four-wire connection, wiring diagram No. 6¹ 	External:	070 °C, programmable	
Summation circuit:	Series or parallel connection of 2 or more two, three or four-wire resist- ance thermometers for deriving the mean temperature or for matching other types of sensors, wiring diagram No. 4 - 6 ¹	¹ See "Table 8: Measuring input		

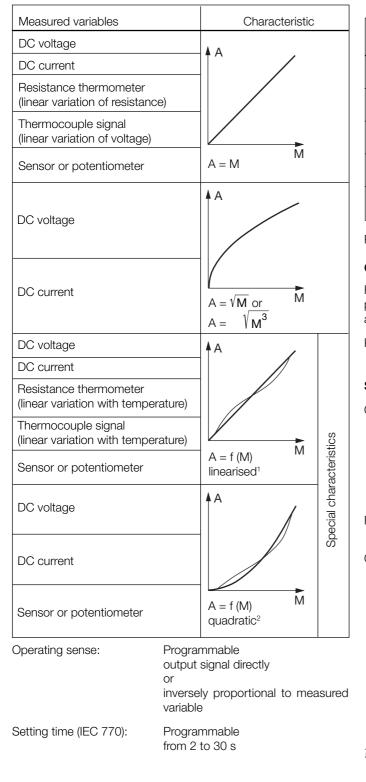
Weakaning lange limits.Get table 1Pesistance sensor type:Type WFType WF DINPotentiometer see "Table 5: Spacification and ordering information", Feature 5.Pesistance sensor type:Veasuring current:< 0.38 m At measuring range 0740 Ω or ≤ 0.06 m A at measuring range 0740 Ω Ω Standard ranges: $\Delta 0.00 \Omega$ Kinds of input:1 resistance sensor WF to unvite diagram No. 13' 1 resistance sensor for two, three or to unvire connection, wining diagram No. 7'Residual ripple: $\Delta 0.00 \Omega$ Input resistance: $\leq 30 \Omega$ per leadWhen input variable e $\leq 0.00 MA$ Her switching on (offault). Setting range 0	Resistance sensor, poten	tiometer	External resistance I_{A2} :	R_{ext} max. $[k\Omega] = \frac{0.3 \text{ V}}{I_{an}}$ [mA]
Type WF DIN Type WF DIN Poterniometer see "Table 5: Specification and ordering information" Poterniometer see "Table 5: Specification and ordering information" Feature 5.<	Measuring range limits:	See Table 1		7 G N
cation and ordering information", Feature 5.Standard ranges tor U_:05, 15, 010 or 210 VWeasuring current: $\leq 0.38 \text{ mA at}$ measuring range 0740 Ω or $\leq 0.06 \text{ mA at}$ measuring range 0700 Ω Non-standard ranges: Non-standard ranges:Limits -21 to + 15 V Max, span 4 V Max, span 27 VSinds of input:1 resistance sensor WF current measured at pick-up, wring diagram No. 12? 1 resistance sensor for two, three or four-wrine connection, wring diagram No. 13" 1 resistance sensor for two, three or four-wrine connection, wring diagram No. 4-6"Short-clicuit current: $\leq 40 \text{ mA}$ Load capacity U_{ni}/U_{nc} : $Q \text{ mA}$ Extensit resistance $< 1.5\% p.p. Don. 0.00 Hz< 1.5\% p.p. tor an output span < EFixed settings for the output signals A1 and A2Input resistance:restring output \bigcircP_{>} > 10 \text{ M2}< 2 \text{ identical three-wrine resistance torssors for denving a differential,wring diagram No. 4-6"Ator switching on:Ator switching on:A1 and A2 and A2and a1 and A2Ator switching on:Input resistance:restring output \bigcircP_{>} > 10 \text{ M2}< 2 identical three-wrine resistance torssors for denving a differential,wring diagram No. 7When input variableout of limits:Output signals A1 and A2The output signals available at A1 and A2 can be configured formainture value be of the 20 mA,Max, span 40 mAWhen input variableout of limits:A1 and A2 are at either a lower orupper fixed value when the input valueat an A2 are at either to bow forupper fixed value = +10%, e.g2mA (for a scale of to 20 mminimur value to the pomissillerangeminimur value to t$	Resistance sensor types:	Type WF DIN	Residual ripple:	< 1.5% p.p. for an output span
Verasuring current: $\leq 0.38 \text{ mA at}$ measuring range 0740 Ω or $\leq 0.06 \text{ mA at}$ measuring range 05000 Ω Non-standard ranges:Linits - 12 to + 15 V Max, span 27 V Max, span 27 V Max, span 27 V Max, span 27 VSinds of input:1 resistance sensor WF current measured at pick-up, wiring diagram No. 12' 1 resistance sensor WF In current measured at pick-up, wiring diagram No. 13' 1 resistance sensor for two, three or four-wire connaction, wiring diagram No. 3' 1 resistance sensor for two, three or four-wire connaction, wiring diagram No. 4-0' 2 I definical three wire resistance sensors for driving a differential, wiring diagram No. 4-0' 2 I definical three wire resistance sensors for driving a differential, wiring diagram No. 4-0' 2 I definical three wire resistance sensors for driving a differential, wiring diagram No. 4-0' 2 I definical three wire resistance sensors for driving a differential, wiring diagram No. 4-0' 2 I definical three wire resistance sensors for driving a differential, wiring diagram No. 4-0' 2 I definical three wire resistance sensors for driving a differential, wiring diagram No. 4-0'Here wire and walau for atom withing on distaution setting and A2 are at effect abule for atom subtace.Input resistance: $\leq 30 \Omega$ per leadAt and A2 are at effect abule for atom subtace.At and A2 are at a fixed value for at and A2 are at other abuver or upper fixed value when the input value ableAt and A2 are at a fixed value for at and A2 are at fixed			Standard ranges for U_A :	05, 15, 010 or 210 V
$ \begin{array}{c} \leq 0.06 \text{ mA at} \\ \text{measuring range } 05000 \ \Omega \\ \text{Current measured at pick-up,} \\ \text{wing diagram No. 12'} \\ 1 \text{ resistance sensor WF DIN current measured at pick-up, wining diagram No. 12' \\ 1 \text{ resistance sensor WF DIN current measured at pick-up, wining diagram No. 12' \\ 1 \text{ resistance sensor two, three or four-write connection, wining diagram No. 4-6' \\ 2 \text{ identical three-wire resistance sensor for two, three or four-write connection, wining diagram No. 7' \\ 1 \text{ resistance sensor twore two, three or four-write connection, wining diagram No. 7' \\ 1 \text{ resistance sensor tor two, three or four-write connection, wining diagram No. 7' \\ 1 \text{ resistance sensor tor two, three or four-write connection, wining diagram No. 7' \\ 1 \text{ resistance sensor tor two, three or four-write connection, wining diagram No. 7' \\ 1 \text{ resistance: } \leq 30 \ \Omega \text{ per lead} \\ \\ \text{Measuring output } \rightarrow \\ \text{Dutput signals A1 and A2 are not DC isolated and exhibit her an impressed DC current, or a superimposed DC voltage 1, be available at A1 and A2 are at eaching the same value. \\ \\ \text{Standard ranges for I, } & 020 \text{ mA or } 420 \text{ mA} \\ \text{Max. span 40 mA} \\ Max. span $	Measuring current:	\leq 0.38 mA at measuring range 0740 Ω	Non-standard ranges:	Min. span 4 V
Kinds of input:1 resistance sensor WF current measured at pick-up, wiring diagram No. 12'External resistance $U_{a,i}/U_{a,j}$: $R_{eff}[KQ] \geq \frac{U_{a}}{20} \frac{M}{M}$ 1 resistance sensor WF DIN current measured at pick-up, wiring diagram No. 13'Residual ripple: $R_{eff}[KQ] \geq \frac{U_{a}}{20} \frac{M}{M}$ 1 resistance sensor for two, three or four-wire connection, wiring diagram No. 4-6' 2 identical three-wire resistance sen- sors for deriving a differential, wiring diagram No. 7'Residual ripple:A1 and A2 are at a fixed value for after switching on (default).nput resistance: $\leq 30 \Omega$ per leadA1 and A2 are at a fixed value for after switching on (default).Setting range -10 to + 110% p grammable, e.g. between 2.4 and 21.6 mA (for a scale of 4 to 20 mA).Nutre sistance: $\leq 30 \Omega$ per leadWhen input variable out of limits:A1 and A2 are at a fixed value for after switching on (default).Measuring output $\bigcirc +$ \bigcirc upp rifeed value, are not DC isolated and exhibit mainmum value.A1 and A2 are at a fixed value for after switching on (default).Non-standard ranges: $\lim_{n = 5} -21 \times M$ $\lim_{n = 5} -22 \ 1 + 22 \ 1 +$			Short-circuit current:	≤ 40 mA
Current measured at pick-up, wiring diagram No. 12'Current measured at pick-up, wiring diagram No. 12'Current measured at pick-up, wiring diagram No. 13'Prestidance sensor WF DIN current measured at pick-up, wiring diagram No. 4-6' 2 identical three-wire resistance sensors for two, three or four-wire connection, wiring diagram No. 4-6' 2 identical three-wire resistance sensors for deriving diagram No. 4-6' 2 identical three-wire resistance sensors for deriving diagram No. 7' Exted settings for the output signals A1 and A2 resultable at A1 and A2 can be configured for aither an impressed DC oursent I, or a superimposed DC voltage due, by appropriately setting DP switches. The desired range is pro- grammed using a PC. A1 and A2 are not DC isolated and exhibit the same value.When input variable out of limits:A1 and A2 are at a fixed value for attract value when the input variable out of limits:Non-standard ranges:Limits -22 to + 22 mA Min. span 5 mA Max, span 40 mAOpen-circuit sensor:A1 and A2 are at a fixed value when the input variable out of limits:A1 and A2 are at a fixed value when the input variable out of limits:Open-circuit voltage:020 mA or 420 mA Min. span 5 mA Max, span 40 mACopen-circuit sensor:A1 and A2 are at a fixed value when the input variable out of limits:Open-circuit voltage:Neg13.218 V, pos. 16.521 V low fixed value = +10% ² , e.g2 mA (for a scale of 0 to 20 m may span 5 mA Min. span 5 mA open-circuit sensor:Copen-circuit sensor:A1 and A2 are at a fixed value when the input variable and and mA correct sensor is deted value at an and at a correct value = -10% ² , e.g2 mA (for a scale of 0 to 20 m may sensor ado per- cuit lead supervisi		measuring range 05000 Ω	Load capacity U_{A1} / U_{A2} :	20 mA
I resistance sensor WP DIN current measured at pick-up, wiring diagram No. 13°1 1 resistance sensor for two, three or four-wire connection, wiring diagram No. 4-6° 2 identical three-wire resistance sensor for deriving a differential, wiring diagram No. 7°Residual ripple: <1% p. D. D 10 Hdz <1% p. p. D. D 10 Hdz <th< td=""><td>Kinds of input:</td><td>current measured at pick-up,</td><td></td><td>$R_{ext}\left[k\Omega\right] \geq \frac{U_{A}\left[M\right]}{20}$</td></th<>	Kinds of input:	current measured at pick-up,		$R_{ext}\left[k\Omega\right] \geq \frac{U_{A}\left[M\right]}{20}$
four-wire connection, wiring diagram No. 4-61 2 Identical three-wire resistance sen- sors for deriving a differential, wiring diagram No. 71Fixed settings for the output signals A1 and A2 At and A2 are at a fixed value for f after switching on:A1 and A2 are at a fixed value for f after switching on:nput resistance: $R_j > 10 M\Omega$ = 4.0 $\Omega \Omega$ per leadA1 and A2 are at a fixed value for f after switching on:A1 and A2 are at a fixed value for f after switching on:nput resistance: $\leq 30 \Omega$ per leadA1 and A2 are at a fixed value for f after switching on:A1 and A2 are at a fixed value for f after switching on:Lead resistance: $\leq 30 \Omega$ per leadWhen input variable out of limits:A1 and A2 are at a fixed value for f after switching on:Dutput signals A1 and A2A1 and A2 are at a fixed value for f at action of the permissit rangeA1 and A2 are at a fixed value for f after switching on:Measuring output $\bigcirc +$ $\leq 30 \Omega$ per leadWhen input variable out of limits:A1 and A2 are at a fixed value for f after switching on:Must signals A1 and A2at and A2 can be configured for ather switching on a superimposed DC output signals at an dA2 are not DC isolated and exhibit rangeA1 and A2 are at a fixed output ware upper fixed value of f a 10% below t minimum value of the permissit rangeStandard ranges for I_{A} :020 mA or 420 mA Min. span 5 mA Max. span 40 mACover fixed value for f a cale of to 20 m. Max. span 40 mAOpen-circuit voltage I_{A1} : H_{B1} (M_{A1} I_{A1} (M_{A2} Cover fixed value for f a cale of to 20 m. The green LED flashesBurden v		current measured at pick-up,	Residual ripple:	20
After switching on:After switching on:Dutput signals A1 and A2<			Fixed settings for the out	put signals A1 and A2
wiring diagram No. 71 nput resistance: $R_{i} > 10 M\Omega$ Lead resistance: $≤ 30 \Omega$ per lead Measuring output → When input variable out of limits: When input variable out of limits: A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable out of limits: A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable out of limits: A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable out of limits: A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable out of limits: A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable out of limits: A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable out of limits: A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable out of limits: A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable out of limits: A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable out of limits: A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable out of limits: A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable out of limits: A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable $R_{int} = span 5 mA$ Max. span 5 mA Max. span 5 mA Max. span 40 mA Depen-circuit voltage: Neg13.218 V, pos. 16.521 V External resistance I_{A1} : $R_{int} max$. $[k\Omega] = \frac{15 V}{I_{A1} (mA]}$ $R_{int} = max$. $[k\Omega] = \frac{15 V}{I_{A1} (mA]}$ $R_{int} = full-scale output current$ Burden voltage I_{A2} : $< 0.3 V$ See "Table 8: Measuring input. The green LED flashes and the r		2 identical three-wire resistance sen-		A1 and A2 are at a fixed value for 5 after switching on (default).
Lead resistance: ≤ 30 Ω per lead for a scale of 4 to 20 mA). The green LED flashes for the 5 s Measuring output → When input variable out of limits: When input variable out of limits: A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable out of limits: A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable out of limits: A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable out of limits: A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable out of limits: A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable out of limits: A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable out of limits: A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable out of limits: able falls more than 10% below the innum value of the permissite range is programmed using a PC. A1 and A2 are not DC isolated and exhibit the same value. Standard ranges for I_A: 020 mA or 420 mA Max. span 40 mA Min. span 5 mA Max. span 40 mA MA Min. span 5 mA Max. span 40 mA MA Min. span 5 mA Max. span 40 mA MA Min. span 5 mA Max. span 40 mA MA Min. span 5 mA Max. span 40 mA MA Min. span 5 mA Max. span 40 mA MA Min. span 5 mA Max. span 40 mA MA Min. span 5 mA Max. span 40 mA MA Min. span 5 mA Max. span 40 mA		wiring diagram No. 71		•
Measuring output \bigcirc The green LED flashes for the 5 sMeasuring output \bigcirc When input variable out of limits:A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable out of limits:Output signals A1 and A2A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable out of limits:A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable out of limits:The output signals A1 and A2A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable out of limits:A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input variable out of limits:The same value.Minsing a PC. A1 and A2 are not DC isolated and exhibit the same value.A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value of the permissiti rangeStandard ranges for I_a:020 mA or 420 mA Min. span 5 mA Max. span 40 mACover fixed value = $-10\%^2$, e.g. $-2 mA$ (for a scale of 0 to 20 m than 10%.Lower fixed value = $-10\%^2$, e.g. $-2 mA$ (for a scale of 0 to 20 m The green LED flashesOpen-circuit voltage:Neg. -13.218 V, pos. 16.521 VOpen-circuit sensor:A1 and A2 are at a fixed value wh an open-circuit sensor:Burden voltage I_{A1}: $+15$ V, resp. -12 VOpen-circuit sensor:A1 and A2 are at a fixed value wh an open-circuit sensor is detect (see Section "Sensor and open-circuit sensor is detect (see				
Output signals A1 and A2A1 and A2 can be configured for aither an impressed DC current I, or a superimposed DC voltage J, by appropriately setting DIP switches. The desired range is pro- grammed using a PC. A1 and A2 are not DC isolated and exhibit the same value.A1 and A2 are at either a lower or upper fixed value when the input va ableStandard ranges for I_A:020 mA or 420 mA Min. span 5 mA Max. span 40 mACover fixed value at $-10\%^2$, e.g. $-2 mA$ (for a scale of 0 to 20 m Upper fixed value $= -10\%^2$, e.g. $-2 mA$ (for a scale of 0 to 20 m Upper fixed value $= -10\%^2$, e.g. $-2 mA$ (for a scale of 0 to 20 m Upper fixed value $= +110\%^2$, e.g. $-2 mA$ (for a scale of 0 to 20 m Upper fixed value $= +110\%^2$, e.g. $-2 mA$ (for a scale of 0 to 20 m Upper fixed value $= +110\%^2$, e.g. $-2 mA$ (for a scale of 0 to 20 m Upper fixed value $= +110\%^2$, e.g. $-2 mA$ (for a scale of 0 to 20 m Upper fixed value $= +110\%^2$, e.g. $-2 mA$ (for a scale of 0 to 20 m Upper fixed value $= +110\%^2$, e.g. $-2 mA$ (for a scale of 0 to 20 m Upper fixed value $= +110\%^2$, e.g. $22 mA$ (for a scale of 0 to 20 m Upper fixed value $= +110\%^2$, e.g. $22 mA$ (for a scale of 0 to 20 m Upper fixed value $= +110\%^2$, 	_ead resistance:	\leq 30 Ω per lead		The green LED flashes for the 5 s
Output signals A ratio A2upper fixed value when the input valueThe output signals available at A1 and A2 can be configured for either an impressed DC current I _A or a superimposed DC voltage J _A by appropriately setting DIP switches. The desired range is pro- grammed using a PC. A1 and A2 are not DC isolated and exhibit the same value falls more than 10% below t minimum value of the permissil rangeStandard ranges for I _A :020 mA or 420 mA caceeds the maximum value the permissible range by mo than 10%.Standard ranges:Limits -22 to + 22 mA Min. span 5 mA Max. span 40 mA caceeds the maximum value the permissible range by mo than 10%.Open-circuit voltage:Neg13.218 V, pos. 16.521 V Max. span 40 mA copen-circuit sensor:Burden voltage I _{A1} :+ 15 V, resp12 VThe green LED flashesExternal resistance I _{A1} :Rever max. [k Ω] = $\frac{15 V}{I_{AN} [mA]}$ (mA]Open-circuit sensor:A1 and A2 are at a fixed value wh an open-circuit sensor is detect (see Section "Sensor and open-circuit sensor is detect (see Section "Sensor and open-circuit cocc or adopt a preset value between - and + 110%², e.g. between 1.2 a 10.8 V (for a scale of 2 to 10 V).Burden voltage I _{A2} :< 0.3 V	Measuring output ⊖►			
$ J_{A} by appropriately setting DIP switches. The desired range is programmed using a PC. A1 and A2 are not DC isolated and exhibit he same value. Standard ranges for I_A: 020 mA or 420 mA Max. span 40 mA Max span 40 mA Max. span 40 mA Max$	Output signals A1 and A2 The output signals available at A1 and A2 can be configured for either an impressed DC current I_A or a superimposed DC voltage U_A by appropriately setting DIP switches. The desired range is pro- grammed using a PC. A1 and A2 are not DC isolated and exhibit the same value		out of limits:	upper fixed value when the input val
Standard ranges for I_A :020 mA or 420 mAthe permissible range by mothan 10%.Non-standard ranges:Limits -22 to + 22 mA Min. span 5 mA Max. span 40 mALower fixed value = -10%², e.g2 mA (for a scale of 0 to 20 m.Open-circuit voltage:Neg13.218 V, pos. 16.521 VLower fixed value = + 110%², e.g. 22 mA (for a scale of 0 to 20 m.Burden voltage I_{A1} :+ 15 V, resp12 VThe green LED flashesExternal resistance I_{A1} :R _{ext} max. $[k\Omega] = \frac{15 V}{I_{AN} [mA]}$ Open-circuit sensor:A1 and A2 are at a fixed value wh an open-circuit sensor is detect (see Section "Sensor and open-circuit lead supervision").Burden voltage I_{A2} :< 0.3 V				-
Non-standard ranges:Limits -22 to + 22 mA Min. span 5 mA Max. span 40 mALower fixed value = $-10\%^2$, e.g. -2 mA (for a scale of 0 to 20 m. Upper fixed value = $+ 110\%^2$, e.g. 22 mA (for a scale of 0 to 20 m. Upper fixed value = $+ 110\%^2$, e.g. 22 mA (for a scale of 0 to 20 m. Upper fixed value = $+ 110\%^2$, e.g. 22 mA (for a scale of 0 to 20 m. The green LED flashesBurden voltage I_{A1} : $+ 15$ V, resp. -12 VThe green LED flashesExternal resistance I_{A1} : R_{ext} max. $[k\Omega] = \frac{15 \text{ V}}{I_{AN} [mA]}$ Open-circuit sensor: Open-circuit sensor:A1 and A2 are at a fixed value wh an open-circuit sensor is detect (see Section "Sensor and open-c cuit lead supervision"). The fixed value of A1 and A2 is co figured to either maintain their valu at the instant the open-circuit occu or adopt a preset value between - and $+ 110\%^2$, e.g. between 1.2 a 10.8 V (for a scale of 2 to 10 V).'' See "Table 8: Measuring input*.Kest maxKest maxThe green LED flashes and the r	Standard ranges for I_A :			the permissible range by mo
Open-Circuit voltage:Neg. = 13.2=18 v, pos. 16.521 ve.g. 22 mA (for a scale of 0 to 20 m.Burden voltage I_{A1} :+ 15 V, resp12 VThe green LED flashesExternal resistance I_{A1} :Rext max. $[k\Omega] = \frac{15 V}{I_{AN} [mA]}$ Open-circuit sensor:A1 and A2 are at a fixed value wh an open-circuit sensor is detect (see Section "Sensor and open-circuit lead supervision").The fixed value of A1 and A2 is conditioned by the instant the open-circuit occul or adopt a preset value between – and + 110%², e.g. between 1.2 a 10.8 V (for a scale of 2 to 10 V).See "Table 8: Measuring input*.Nest Table 8: Measuring input*.	Non-standard ranges:	Min. span 5 mA		Lower fixed value = $-10\%^2$, e.g. -2 mA (for a scale of 0 to 20 mA
Burden voltage I_{A1} : + 15 V, resp12 V External resistance I_{A1} : R_{ext} max. $[k\Omega] = \frac{15 V}{I_{AN} [mA]}$ Open-circuit sensor: A1 and A2 are at a fixed value wh an open-circuit sensor is detect (see Section "Sensor and open-circuit lead supervision"). The fixed value of A1 and A2 is consistent to either maintain their value at the instant the open-circuit occur or adopt a preset value between - and + 110% ² , e.g. between 1.2 a 10.8 V (for a scale of 2 to 10 V). The green LED flashes	Open-circuit voltage:	Neg. –13.2–18 V, pos. 16.521 V		
$R_{ext} \operatorname{Max} [K\Omega] = \frac{1}{I_{AN} [mA]}$ resp. = $\frac{-12 \text{ V}}{I_{AN} [mA]}$ resp. = $\frac{-12 \text{ V}}{I_{AN} [mA]}$ an open-circuit sensor is detect (see Section "Sensor and open-circuit lead supervision"). The fixed value of A1 and A2 is configured to either maintain their value at the instant the open-circuit occur or adopt a preset value between – and + 110% ² , e.g. between 1.2 a 10.8 V (for a scale of 2 to 10 V). The green LED flashes and the respectively.	Burden voltage I _{A1} :	+ 15 V, resp. –12 V		
Burden voltage I_{A2} :< 0.3 VImage: Normal of the fill of the stand the instant the open-circuit occulor or adopt a preset value between - and + 110% ² , e.g. between 1.2 a 10.8 V (for a scale of 2 to 10 V).See "Table 8: Measuring input».The green LED flashes and the r r	External resistance I_{A1} :		Open-circuit sensor:	A1 and A2 are at a fixed value whe an open-circuit sensor is detecte (see Section "Sensor and open-c
Burden voltage I_{A2} :< 0.3 VImage: Normal of the fill of the stand the instant the open-circuit occulor or adopt a preset value between - and + 110% ² , e.g. between 1.2 a 10.8 V (for a scale of 2 to 10 V).See "Table 8: Measuring input».The green LED flashes and the r r		resp. = $\frac{12}{I_{AN}}$ [mA]		
	Burden voltage I _{A2} :	$I_{AN} = $ full-scale output current		figured to either maintain their value at the instant the open-circuit occu or adopt a preset value between – ⁻ and + 110% ² , e.g. between 1.2 ar
				The green LED flashes and the re LED lights continuously

Output characteristic

Characteristic:

Programmable

Table 2: Available characteristics (acc. to measured variable)



Power supply H →◯

DC, AC power pack (DC and 45...400 Hz)

Table 3: Nominal voltages and tolerance

Nominal voltages U _N	Tolerance	Instrument version
24 60 V DC / AC	DC –15+ 33%	Standard
85230 V ³ DC / AC	AC ± 15%	(non-Ex)
24 60 V DC / AC	DC – 15+ 33% AC ± 15%	Type of protection
85230 V AC	± 10%	"Intrinsic safety" [EEx ia] IIC
85110 V DC	-15+ 10%	

Power consumption:

 \leq 1.4 W resp. \leq 2.7 VA

Open-circuit sensor circuit supervision

Resistance thermometers, thermocouples, remote sensors and potentiometer input circuits are supervised. The circuits of DC voltage and current inputs are not supervised.

Pick-up/reset level:	1 to 15 k Ω acc. to kind of measure-
	ment and range

Signalling modes

Output signals A1 and A2:	Programmable fixed values. The fixed value of A1 and A2 is con- figured to either maintain their values at the instant the open-circuit occurs or adopt a preset value between -10 and $+110\%^4$, e.g. between 1.2 and 10.8 V (for a scale of 2 to 10 V)
Frontplate signals:	The green LED flashes and the red LED lights continuously
Output contact K:	Relay 1 potentially-free changeover contact (see Table 4) Operating sense programmable The relay can be either energized or de-energized in the case of a distur- bance. Set to "Relay inactive" if not required!

⁴ In relation to analogue output span A1 resp. A2.

 1 25 input points M given referred to a linear output scale from –10% to + 110% in steps of 5%.

 ² 25 input points M given referred to a quadratic output scale from -10% to + 110%. Pre-defined output points: 0, 0, 0, 0.25, 1, 2.25, 4.00, 6.25, 9.00, 12.25, 16.00, 20.25, 25.00, 30.25, 36.00, 42.25, 49.00, 56.25, 64.00, 72.25, 81.00, 90.25, 100.0, 110.0, 110.0%.

³ An external supply fuse must be provided for DC supply voltages > 125 V.

Supervising a limit GW (\square)

This Section only applies to transmitters which are not configured to use the output contact K in conjunction with the open-circuit sensor supervision (see Section "Open-circuit sensor circuit supervision").

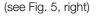
This applies ...

- ... in all cases when the measured variable is a DC voltage or current)
- ... when the measured variable is a resistance thermometer, a thermocouple, a remote sensor or a potentiometer and the relay is set to "Relay de-energized"

Limit:

- Programmable
- De-energized
- Lower limit value of the measured variable (see Fig. 5, left)
- Upper limit value of the measured variable (see Fig. 5, left)
- Maximum rate of change of the measured variable

Gradient = $\frac{\Delta \text{ measured variable}}{\Delta \text{ measured variable}}$ Δt



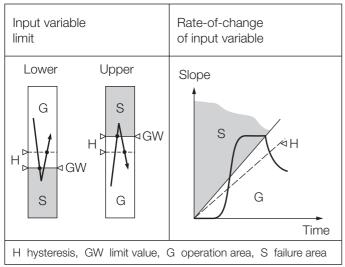


Fig. 5. Switching function according to limit monitored.

Trip point setting using PC for GW:	 Programmable between - 10 and + 110%¹ (of the measured variable) between ± 1 and ± 50%/s¹ (of the rate-of-change of the meas- ured variable) 	
Reset ratio:	 Programmable between 0,5 and 100%¹ (of the measured variable) between 1 and 100%/s¹ (of the rate-of-change of the meas- ured variable) 	¹ Ir

Operating and resetting delays:

Operating sense:

Relay status signal:

Programmable - between 1 to 60 s

Programmable - Relay energized, red LED on

- Relay energized, red LED off
- Relay de-energized, red LED on
- Relay de-energized, red LED off

(once limit reached)

GW by red LED (⊥)

Table 4: Contact arrangement and data

Symbol	Material	Contact rating
	Gold flashed silver alloy	AC: ≤ 2 A / 250 V (500 VA) DC: ≤ 1 A / 0.1250 V (30 W)

Relay approved by UL, CSA, TÜV, SEV

Programming connector

Interface:	RS 232 C
FCC-68 socket:	6/6 pin
Signal level:	TTL (0/5 V)
Power consumption:	Approx. 50 mW

Accuracy data (acc. to DIN/IEC 770)

-	
Basic accuracy:	Max. error $\leq \pm 0.2\%$ Including linearity and repeatability errors for current, voltage and resist- ance measurement
Additional error (additive):	$<\pm 0.3\% \text{ for linearised characteristic} \\ <\pm 0.3\% \text{ for measuring ranges} \\ <5 \text{ mV, } 0.30.75 \text{ V,} \\ < 0.2 \text{ mA or } < 20 \ \Omega$
	< \pm 0.3% for a high ratio between full-scale value and meas- uring range > factor 10, e.g. Pt 100 175.84 Ω 194.07 Ω \triangleq 200 °C250 °C
	< ± 0.3% for current output < 10 mA span
	< ± 0.3% for voltage output < 8 V span
	< 2 · (basic and additional error) for two-wire resistance measurement

In relation to analogue output span A1 resp. A2.

Reference conditions:

Standards

Reference conditions.		Stanuarus	
Ambient temperature	23 °C, ± 2 K	Electromagnetic compatibility:	The standards DIN EN 50 081-2 and
Power supply	24 V DC \pm 10% and 230 V AC \pm 10%	compationity.	DIN EN 50 082-2 are observed
Output burden	Current: 0.5 · R _{ext} max.	Intrinsically safe:	Acc. to DIN EN 50 020: 1996-04
	Voltage: $2 \cdot R_{ext}$ min.	Electrical design:	Acc. to IEC 1010 resp. EN 61 010
Influencing factors: Temperature	< ± 0.1 0.15% per 10 K	Protection (acc. to IEC 529 resp. EN 60 529):	Housing IP 40 Terminals IP 00
Burden	$< \pm 0.1\%$ for current output < 0.2% for voltage output,		Backplane BP 902 according to data sheet
	providing $R_{ext} > 2 \cdot R_{ext}$ min.	Operating voltage:	Measuring input < 40 V
Long-time drift	< ± 0.3% / 12 months		Programming connector, measuring outputs < 25 V
Switch-on drift	<±0.5%		Output contact, Power supply < 250 V
Common and transverse mode influence	<± 0.2%	Rated insulation voltage:	Measuring input, programming con- nector, measuring outputs, output
+ or – output connected in ground:	<±0.2%		contact, power supply < 250 V
-		Pollution degree:	2 Macauring input programming con
Installation data Housing:	Transmitter in housing B17 for plug-	Installation category II:	Measuring input, programming con- nector, measuring outputs, output contact
r lodoing.	ging onto backplane BP 902.	Installation category III:	Power supply
	Refer to Section "Dimensional draw- ings" for dimensions	Protection against electric shock:	Acc. to IEC 1010 resp. EN 61 010
Material of housing:	Lexan 940 (polycarbonate) Flammability Class V-0 acc. to UL 94, self-extinguishing, non-dripping, free	Test voltage:	and DIN/VDE 106, Part 101 Measuring input and programming connector to:
Designation:	of halogen SIRAX V 644		 Measuring outputs 2.3 kV, 50 Hz, 1 min.
Mounting position:	Any		 Power supply 3.7 kV,
Electrical connections:	Transmitter 96-pin connector acc. to DIN 41 612,		50 Hz, 1 min. – Output contact 2.3 kV, 50 Hz, 1 min.
	pattern C Backplane BP 902 (1 slot)		Measuring outputs to:
	Screw terminals with wire guards for		 Power supply 3.7 kV, 50 Hz, 1 min.
	max. 2×0.75 mm ² or 1×2.5 mm ² acc. to EN 60 947-7-1 Layout see Section "Electrical con-		 Output contact 2,3 kV, 50 Hz, 1 Min.
	nections"		Serial interface for the PC to:
Coding:	Transmitter supplied already coded.		 everything else 4 kV, 50 Hz, 1 min. (PRKAB 600)
	The backplane is coded by the user by fitting the coding inserts supplied	Ambient conditions	
Weight:	Approx. 0.18 kg	Commissioning	10.1 10.00
Electrical insulation:	All circuits (measuring input/measur-	temperature:	 − 10 to + 40 °C − 25 to + 40 °C, Ex − 20 to + 40 °C
	ing outputs/power supply/output contact) are electrically insulated.	Operating temperature: Storage temperature:	- 40 to + 70 °C
	Programming connector and meas- uring input are connected.	Relative humidity annual mean:	≤ 75%
	The PC is electrically insulated by the programming cable PRKAB 600.		

Configuration

Special configuration

See "Table 5: Specification and ordering information"

Basic configuration

The transmitter SIRAX V 644 is available already programmed with a **basic** configuration which is especially recommended in cases where the programming data is not known at the time of ordering. SIRAX V 644 supplied as standard versions are programmed for **basic** configuration (see Section "Standard versions").

Basic configuration:

Measuring input 0...5 V DC Measuring output 0...20 mA linear, fixed value 0% during 5 s after switching on Setting time 0.7 s Open-circuit supervision inactive Mains ripple suppression 50 Hz Output contact inactive

Standard versions

The following transmitter versions are already programmed for **basic** configuration and are available ex stock. It is only necessary to quote the **Order No.:**

Instruments in standard (non Ex) version + backplane BP 902-111

Delivery as set	Plug-in cold junction compensating resistor Ni 100	Power supply	Order Code	Order No.
Transmitter with		24 60 V DC / AC	644-6110	125 296
backplane BP 902 (1 slot)	without	85230 V DC / AC	644-6210	125 303

Instruments in [EEx ia] IIC version + backplane BP 902-211

Delivery as set	Plug-in cold junction compensating resistor Ni 100	Power supply	Order Code	Order No.
Transmitter with		24 60 V DC / AC	644-6310	125 311
backplane BP 902 (1 slot)	without	85110 V DC/85230 V AC	644-6410	125 329

Instruments in standard (non Ex) version

Delivery	Plug-in cold junction compensating resistor Ni 100	Power supply	Order Code	Order No.
Transmitter only for plugging onto		24 60 V DC / AC	644-6110	998 809
backplane BP 902 (without BP 902)	without	85230 V DC / AC	644-6210	107 913

Instruments in [EEx ia] IIC version

Delivery	Plug-in cold junction compensating resistor Ni 100	Power supply	Order Code	Order No.
Transmitter only for plugging onto	for plugging onto		644-6310	107 921
backplane BP 902 (without BP 902)	without	85110 V DC/85230 V AC	644-6410	107 939

The complete Order Code 644-... and/or a description according to Table 5: "Specification and ordering information" must be stated for versions other than the basic version and for special configurations. Where the backplane BP 902 is required, order it as a separate item, see Table 9: "Accessories and spare parts".

Where one is required, order the reference point compensating resistor Ni 100 as a separate item, see Table 9: "Accessories and spare parts".

		+00000			Inse	ert code i
Features, Selection		*SCODE	no-go			the 1st box on t
1. Mechanical design						page 13
 Housing B17 (for plugging onto "Table 9: Accessories and spare 		see		6		
2. Version / Power supp	ly H (nominal volta	age U _N)				
1) Standard / 24 60 V	DC/AC			. 1 .		
2) Standard / 85230 V	DC/AC			. 2.		
3) [EEx ia] IIC / 24 60 V	DC/AC			. 3.		
4) [EEx ia] IIC / 85110 V 85230 V	DC AC			. 4 .		
Lines 3 and 4: Instrument [EEx ia] II	C, measuring circuit	EEx ia IIC				
3. Climatic rating / Cold junction co	npensation					
1) Standard climatic rating; instrum compensating resistor	ent without cold jur	nction		1		
Compensating resistor Ni 100 for pl (see Table 9)	ugging onto backpl	ane BP 902				
4. Configuration						
1) Programmed to order					1.	
 2) Programmed to order with test of 	certificate				2.	
5. Measured variable / Measuring in						
DC voltage						
0) 0 5 V linear		С			. ()
1) 1 5 V linear		C				
2) 010 V linear		С				
3) 210 V linear		С				
4) Linear input, other ranges	С					
5) Square root input function	[M] [M]	С				
6) Input X ² -function	[V]	с			. 6	8
Lines 4 to 6: DC [V] 00.002 to 0 or span 0.002 to 40 V between -40 ratio full-scale/span ≤ 20	≤ 40 V (Ex max. 30) V)				

Table 5: Specification and ordering information

Feature "5. Measured variable / Measuring input M" continued on next page!

rder Code 644 -				
eatures, Selection		*SCODE	no-go	Insert code in the 1st box
Measured variable / Measuring input M (conti	inuation)			on the next page!
DC current				1
7) 020 mA linear		С		7
8) 420 mA linear		С		8
9) Linear input, other ranges	[mA]	С		9
A) Square root input function	[mA]	С		A
B) Input $X^{\frac{3}{2}}$ -function	[mA]	С		В
Lines 9, A and B: DC [mA] 00.08 to 0100 m or span 0.08 to 100 mA between – 50 and + 10 ratio full-scale/span ≤ 20				-
Resistance thermometer, linearised				
C) Two-wire connection, R_L	[Ω]	E		С
D) Three-wire connection, ${\rm R_{\tiny L}} \le 30~\Omega/{\rm wire}$		E		D
E) Four-wire connection, $R_L \le 30 \Omega$ /wire		E		E
Resistance thermometer, non-linearised				
F) Two-wire connection, R_{L}	[Ω]	E		F
G) Three-wire connection, $R_L \le 30 \Omega$ /wire		E		G
H) Four-wire connection, $R_L \le 30 \Omega$ /wire		E		н
J) Temperature difference 2 identical resistance thermometers in three-	[deg]	E		J
Lines C and F: Specify total lead resistance R _L [any value between 0 and 60 Ω . This may be om leads can be compensated automatically on site	itted, because two			
Line J: Temperature difference; specify measuring also for feature 6.: t_{min} ; t_{max} ; treference	ng range [deg],			
Thermocouple linearised				
K) Internal cold junction compensation (not for t	type B)	DT		К
L) External cold junction compensation the specify 0°C for type B)*	K [°C]	D		L
Thermocouple non-linearised				
M) Internal cold junction compensation (not for t	type B)	DT		М
N) External cold junction compensation the specify 0°C for type B)*	K [°C]	D		N
P) Average temperature [n] the temperature	K [°C]	D		P
Q) Temperature difference 2 identical thermocouples	[deg]	D		Q
Lines L, N and P: Specify external cold junction any value between 0 and 70 °C	temperature t _K [°C]	,		
Line P: State number of sensors [n]				
Line Q: Temperature difference; specify measuring also for feature 6.: t_{min} ; t_{max} ; treference	ng range [deg],			

* Because of its characteristic, thermocouple type B does not require compensating leads nor cold junction compensation.

Feature "5. Measured variable / Measuring input M" continued on next page!

Order Code 644 -						
Features, Selection		*SCODE	no-go	Insert code the 1s	t box	
5. Measured variable / Measuring input M (continuation	n)			page!	HEAL	
Resistance transmitter / Potentiometer						
R) WF Measuring range [Ω] $R_{\rm L} \le 30 \ \Omega/{\rm wire}$		F		R		
S) WF DIN Measuring range [Ω] R _L \leq 30 Ω /wire		F		S		
$ \begin{array}{c} \mbox{T}) & \mbox{Potentiometer} & \mbox{Measuring range } [\Omega] \\ & \mbox{Two-wire connection} & \mbox{and } R_{\rm L} [\Omega] \\ \end{array} $		F		Т		
		F		U		
		F		V		
Lines R to V: Specify initial resistance, span and residual Example: 200600200; 05000; 108020 Minimum span at full-scale value ME: 8 Ω for ME ≤ 7 40 Ω for ME > 7 Max. resistance value (initial value + span + lead resistance scale value (initial value + span + lead resistance Ω . Note: Initial measuring range $< 10 \times \text{span}$ Line T: Specify total lead resistance R _L [Ω], any value be 0 and 60 Ω . This may be omitted, because two leads of compensated automatically on site	740 Ω 740 Ω. ance) etween					
Special characteristic						
				Ζ		
6. Sensor type / Temperature range						
0) No temperature measurement				. 0		
1) Pt 100 [°C]			CDF	. 1		
2) Ni 100 [°C]			CDF	. 2		
3) Other Pt [Ω] [°C]			CDF	. 3		
4) Other Ni [Ω] [°C]			CDF	. 4		
5) Pt 20 / 20 °C [°C]			CDF	. 5 .		
6) Cu 10 / 25 °C [°C]			CDF	. 6		
Lines 1 to 6: Specify measuring range in [°C] or °F, refe for the operating limits for each type of sensors.	r to Table 7			-		
For temperature difference measurement; specify meas and reference temperature for 2nd sensor (t_{min} ; t_{max} ; t_{refer} e.g. 100; 250; 150 Lines 3 and 4: Specify resistance in Ω at 0°C; permissi 100 and 1000, multiplied or divided by a whole numbe e.g.: 1000 : 4 = 250, 100 : 2 = 50 or 100 x 3 = 300	_{rence}) ble values are					

Feature «6. Sensor type / Temperature range M" continued on next page!

Order Code 644 -				
Features, Selection		*SCODE	no-go	$ \land \land$
6. Sensor type / Temperature range (continuation)			
B) Type B: Pt30Rh-Pt6Rh	[°C]		CEFT	Β
E) Type E: NiCr-CuNi	[°C]		CEF	Ε
J) Type J: Fe-CuNi	[°C]		CEF	J
K) Type K: NiCr-Ni	[°C]		CEF	К
L) Type L: Fe-CuNi	[°C]		CEF	L
N) Type N: NiCrSi-NiSi	[°C]		CEF	Ν
R) Type R: Pt13Rh-Pt	[°C]		CEF	R
S) Type S: Pt10Rh-Pt	[°C]		CEF	S
T) Type T: Cu-CuNi	[°C]		CEF	т
U) Type U: Cu-CuNi	[°C]		CEF	U
W) Type W5-W26Re	[°C]		CEF	W
For temperature difference measurement; specify and reference temperature for 2nd sensor (t_{min} ; t_m e.g. 100; 250; 150	/ measuring range _{ax} ; t _{reference}),			
7. Output signal / Measuring output A1*				
0) 020 mA, $R_{ext} \le 750 \Omega$. 0
1) 420 mA, R _{ext} ≤ 750 Ω				. 1
	[mA]			. 2
3) 0 5 V, $R_{ext} \ge 250 \Omega$. 3
4) 1 5 V, $R_{ext} \ge 250 \Omega$. 4
5) 010 V, $R_{ext} \ge 500 \Omega$. 5
6) 210 V, $R_{ext} \ge 500 \Omega$. 6
7) Non-standard	[V]			. 7
Line 2: -22 to + 22, span 5 to 40 mA Line 7: -12 to + 15, span 4 to 27 V				
8. Output characteristic				
0) Directly proportional, initial start-up value 0%				0
1) Inversely proportional, initial start-up value 10	0%			1
2) Directly proportional, initial start-up value	[%]			2
3) Inversely proportional, initial start-up value	[%]			3
9. Output time response				
0) Rated setting time approx. 1 s				0
1) Others	[s]			1
Line 1: Any whole number from 2 to 30 s				

* 2nd output signal A2 for field indicator only.

Order Code 644 -				
Features, Selection	*SCODE	no-go		
10. Open-circuit sensor signalling Without / open-circuit sensor signal / corresponding to input variable [%]	relay / output signal A			
0) No sensor signal (for current or vo	ltage measurement)		DEF	0
 With sensor signal / relay de-ener output signal A 	gized / %	_	С	1
 With sensor signal / relay energized output signal A 	ed /	K	С	2
 With sensor signal / relay de-ener output signal A 	gized /	К	С	3
4) With sensor signal / relay energize	ed / hold A at last value	К	С	4
5) With sensor signal / relay de-ener	gized / hold A at last value	К	С	5
Lines 2 to 5: Cannot be combined wi Feature 12. lines 1 to 3 and Feature 13. lines 1 and 2	th active trip point GW,			
11. Mains ripple suppression				
0) Frequency 50 Hz				. 0
1) Frequency 60 Hz				. 1
12. Type and values of trip point GW and reset ratio, energizing delay ar de-energizing delay (for output con				
0) Alarm function inactive		L		0
1) Low alarm	[%;%;s;s]	М	К	1
2) High alarm	[%;%;s;s]	М	К	2
3) Rate-of-change alarm dx/dt	[%/s;%;s;s]	М	К	3
13. Sense of action of trip point (for GV	√ resp. K)			
0) Alarm function inactive			М	0
1) Relay energized in alarm condition)		KL	1
2) Relay energized in safe condition			KL	2

* Lines with letter(s) under "no-go" cannot be combined with preceding lines having the same letter under "SCODE".

Table 6: Data on explosion protection $\overleftarrow{\mbox{Ex}}$ II (1) G

Order Code	M	ion "Intrinsic safety" arking	Mounting location of device	
	Instrument	Measuring input		
644 - 63 644 - 64	[EEx ia] IIC	EEx ia IIC	PTB 97 ATEX 2074 X	Not in hazardous area

Important condition: The SIRAX V 644 may only be programmed using a PRKAB 600 with the component certificate PTB 97 ATEX 2082 U.

Table 7: Temperature measuring ranges

Measuring ranges	Resista thermor						Thermo	couples				
[°C]	Pt100	Ni100	В	E	J	К	L	N	R	S	Т	U
0 20												
0 25	Х	Х										
0 40	Х	Х		Х	Х		Х					
0 50	Х	Х		Х	Х	Х	Х				Х	Х
0 60	Х	Х		Х	Х	Х	Х				Х	Х
0 80	Х	Х		Х	Х	Х	Х				Х	Х
0 100	Х	Х		Х	Х	Х	Х	Х			Х	Х
0 120	Х	Х		Х	Х	Х	Х	Х			Х	Х
0 150	Х	Х		Х	Х	Х	Х	Х			Х	Х
0 200	Х	Х		Х	Х	Х	Х	Х			X	Х
0 250	Х	Х		Х	Х	Х	Х	Х			Х	Х
0 300	Х			Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
0 400	Х			Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х
0 500	Х			Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х		Х
0 600	Х			Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х		Х
0 800			Х									
0 900			Х	Х	Х	Х	Х	Х	X	Х		
01000			Х	Х	Х	Х		Х	Х	Х		
01200			Х		Х	Х		Х	X	Х		
01500			Х						X	Х		
01600			Х						Х	Х		
50 150	Х	Х		Х	Х	Х	Х	Х			X	Х
100 300	Х			Х	Х	Х	Х	Х			X	Х
300 600	Х			Х	Х	Х	Х	Х	X	Х		Х
600 900			X	Х	х	Х	Х	Х	X	Х		
6001000			Х	Х	Х	Х		Х	X	Х		
9001200			Х		Х	Х		Х	X	Х		
6001600			X						X	Х		
6001800			Х									
-20 + 20	Х	Х		Х	Х		Х					
-10 + 40	Х	Х		Х	X	Х	X					Х
-30 + 60	Х	Х		Х	Х	Х	Х	Х			Х	Х
Measuring	-200	-60	0	-270	-210	-270	-200	-270	-50	-50	-270	-200
range limits [°C]	to + 850	to + 250	to + 1820	to + 1000	to + 1200	to + 1372	to + 900	to + 1300	to + 1769	to + 1769	to + 400	to + 600
	full-s end \leq \leq 7 ² Δ R min full-s end \leq > 7 ² t	$ 8 \Omega $ at scale value 40 Ω at scale value 40 Ω at o Ω Ω			1	1	ΔU min	2 mV	1	1	1	L

Electrical connections

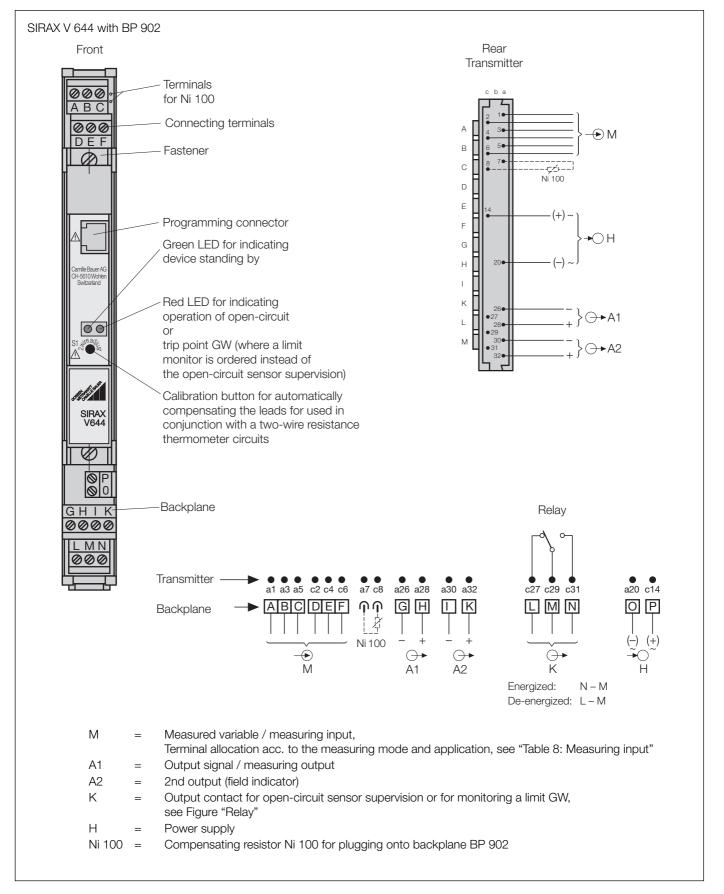


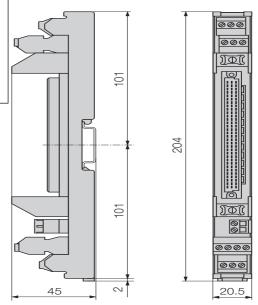
Table 8: Measuring input

Maggurgmant	Manau Iring Kanga	Magguring		Wiring diagram
Measurement	Measuring range	Measuring span	No.	Trans- Backplane
DC voltage (direct input)	– 3000+300 mV	2300 mV	1	$\begin{array}{c} c \\ c \\ 1 \\ 2 \\ \hline \\ 3 \\ 4 \\ 6 \\ 6 \\ \end{array} $
DC voltage (input via potential divider)	− 400+40 V (Ex max. 30 V)	0.340 V	2	$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
DC current	– 120 +12 mA/ – 500+100 mA	0.08 12 mA/ 0.75100 mA	3	$1 \circ$ $2 \circ$ $3 \circ$ $4 \bullet$ $5 \bullet$ $E +$ $-$ $6 \bullet$
Resistance thermometer RTD or resistance measurement R, two-wire connection	0 740 Ω / 05000 Ω	8 740 Ω / 405000 Ω	4	$ \begin{array}{c} 1 \\ 2 \\ 3 \\ 4 \\ 5 \\ 6 \\ \end{array} $ $ \begin{array}{c} 1 \\ B \\ B$
Resistance thermometer RTD or resistance measurement R, three-wire connection	0 740 Ω / 05000 Ω	8 740 Ω / 405000 Ω	5	1 ● A 2 ° 3 ● B 4 ° 5 ● C 6 °
Resistance thermometer RTD or resistance measurement R, four-wire connection	0 740 Ω / 05000 Ω	8 740 Ω / 405000 Ω	6	
2 identical three-wire resistance thermometers RTD for deriving the difference	RTD1 - RTD2 0 740 Ω / 05000 Ω	8 740 Ω / 405000 Ω	7	$\begin{array}{c} 2 \circ 1 \\ 3 \bullet \end{array} \\ 4 \circ \\ 6 \circ \end{array} \\ \begin{array}{c} RTD2 \\ RTD2 \\ RTD1 \\ 0 \\ 0 \\ \end{array} \\ \begin{array}{c} RTD1 \\ H \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ \end{array} \\ \begin{array}{c} RTD1 \\ H \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ \end{array} \\ \begin{array}{c} RTD1 \\ H \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ \end{array} \\ \begin{array}{c} RTD1 \\ H \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ \end{array} \\ \begin{array}{c} RTD1 \\ H \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ \end{array} \\ \begin{array}{c} RTD1 \\ H \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ \end{array} \\ \begin{array}{c} RTD1 \\ H \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ \end{array} \\ \begin{array}{c} RTD1 \\ H \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0 \\ 0$
Thermocouple TC Cold junction compensation (Ni 100 plugged onto backplane BP 902)	– 3000+300 mV	2300 mV	8	2 • 1 ° 3 ° 4 ° 5 • C • Ni 100 8 • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Thermocouple TC Cold junction compensation external	– 3000+300 mV	2300 mV	9	2 • 1 • External compen- sating resistor 6 • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Thermocouple TC in a summation circuit for deriving the mean temperature	– 3000+300 mV	2300 mV	10	1 ° 2 ° 3 ° 4 ° 5 ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° ° °
Thermocouple TC in a differential circuit for deriving the mean temperature	TC1 - TC2 - 3000+300 mV	2300 mV	11	2 • 1 ° 3 ° 4 ° 5 • C • 0 + TC1 TC2 (Ref.)
Resistance sensor WF	0 740 Ω / 05000 Ω	8 740 Ω / 405000 Ω	12	1 • A 100% 2 ° 3 • B • 0 0% 4 ° 5 • C • 0% 6 °
Resistance sensor WF DIN	0 740 Ω / 05000 Ω	8 740 Ω / 405000 Ω	13	

Table 9: Accessories and spare parts

Description	Order No.
Backplane BP 902-111 in standard (non Ex) version (1 slot)	120 038
Backplane BP 902-211 in Ex version (1 slot)	120 046
Coding comb with 12 sets of codes (for coding the backplane BP 902)	107 971
Programming cable PRKAB 600 for SINEAX/EURAX VC 603/V 604, SIRAX V 644 and SINEAX TV 809	147 787
Ancillary cable for SINEAX/EURAX VC 603/V 604 and SIRAX V 644	988 058
Configuration Software VC 600 for SINEAX/EURAX VC 603 / V 604 and SIRAX V 644 Windows 3.1x, 95, 98, NT and 2000 incl. V 600 (Version 1.6, DOS) on CD in German, English, French and Dutch (Download free of charge under http://www.gmc-instruments.com) In addition, the CD contains all configuration	146 557
programmes presently available for Camille Bauer products.	

Description	Order No.
Cold junction compensating resistor Ni 100 (for plugging onto backplane BP 902)	107 905
Data card (for recording programmed settings)	124 727
Operating Instructions V 644-6 B d-f-e	107 947
Operating Instructions BP 902-111/211 B d-f-e	122 309



Dimensional drawings

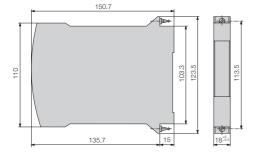


Fig. 6. SIRAX V 644 in housing B17.

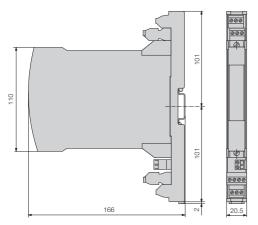


Fig. 7. SIRAX V 644 plugged onto backplane BP 902.

Fig. 8. Backplane BP 902 - 111 / 211 clipped onto a top-hat rail (35×15 mm or 35×7.5 mm, acc. to EN 50 022).

Standard accessories

- 1 Operating Instructions for SIRAX V 644, in three languages: German, French, English
- Operating Instructions for SIRAX BP 902-111/211, in three languages: German, French, English (only for delivery as set)
 Coding comb with 12 sets of codes
- 3 Data cards (for recording programmed settings)
- Type test certificate (only for instruments in type of protection "Intrinsic safety" [EEx ia] IIC)

Printed in Switzerland • Subject to change without notice • Edition 03.01 • Data sheet No. V 644 Le

Aargauerstrasse 7 CH-5610 Wohlen/Switzerland Phone +41 56 618 21 11 Fax +41 56 618 24 58 e-mail: cbag@gmc-instruments.com http://www.gmc-instruments.com

